



XIV LEGISLATURA

II COMMISSIONE CONSILIARE PERMANENTE (Affari Generali)

VERBALE SOMMARIO DELLA RIUNIONE N. 121 DEL 07/12/2016

LA TORRE Leonardo	(Presidente)	(Presente)
FARCOZ Joël	(Vicepresidente)	(Presente)
FABBRI Nello	(Segretario)	(Presente)
CHATRIAN Albert		(Presente)
COGNETTA Roberto		(Presente)
FOSSON Antonio		(Presente)
MARQUIS Pierluigi		(Presente)

Partecipano alla riunione la Consigliera Carmela FONTANA e i Consiglieri BERTSCHY, BORRELLO, FOLLIEN, GERANDIN, GUICHARDAZ, ROSCIO e VIÉRIN Marco.

Assiste alla riunione Sonia GRIECO, Dirigente della Struttura Affari legislativi, studi e documentazione. Funge da Segretario Paolo NORBIATO.

La riunione è aperta alle ore 09:40, ad Aosta, nella Sala Commissioni della Presidenza del Consiglio regionale, per l'esame del seguente ordine del giorno:

1) Comunicazioni del Presidente.

2) **Ore 9.30:** Audizione dell'Assessore all'Istruzione e cultura, Emily RINI, in merito all'emendamento presentato dall'Assessore Perron relativo alla l.r. 8/1992.

3) Disegno di legge n. 96 concernente: "Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste (Legge di stabilità regionale per il triennio 2017/2019). Modificazioni di leggi regionali." - **Relatore il Consigliere LA TORRE**

4) Disegno di legge n. 97 concernente: "Bilancio di previsione della Regione Autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste per il triennio 2017/2019" - **Relatore il Consigliere LA TORRE**



- 5) Disegno di legge n. 98 concernente: "Riconoscimento di debiti fuori bilancio ai sensi dell'articolo 73, comma 1, lettere a) ed e), del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 (Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42)"- **Nomina relatore e illustrazione relazione**

* * *

Il Presidente LA TORRE, constatata la validità della riunione, dichiara aperta la seduta per la trattazione degli oggetti iscritti all'ordine del giorno, come da telegramma prot. n. 8322 in data 5 dicembre 2016.

Si procede alla registrazione degli interventi.

Il Presidente LA TORRE precisa che nell'odierna riunione della Commissione si procederà dapprima all'audizione dell'Assessore all'Istruzione e cultura Emily Rini in merito all'emendamento presentato dall'Assessore Perron relativo alla l.r. 8/1992 (*Interventi regionali a favore di una Fondazione per la valorizzazione e la divulgazione del patrimonio musicale tradizionale e per lo sviluppo e la diffusione della cultura musicale in Valle d'Aosta*) e all'esame degli emendamenti relativi al disegno di legge n. 96.

Il Consigliere COGNETTA rammenta che nell'ultima riunione della Commissione era stato deciso di procedere anche all'audizione dell'Assessore alla Sanità, salute e politiche sociali Viérin Laurent in relazione alla questione degli operatori OSS che lavorano sul territorio regionale.

Il Consigliere CHATRIAN si associa a quanto sollevato dal Consigliere Cognetta.

Il Consigliere FABBRI ricorda che nel corso dell'ultima riunione della Commissione si è cercato di contattare l'Assessore Viérin che era fuori sede per impegni istituzionali e che ha provveduto a inviare una e-mail sulla questione cui faceva riferimento il Consigliere Cognetta.

* * *

Alle ore 9.45 la Consigliera Patrizia MORELLI e il Consigliere VIÉRIN Marco prendono parte alla riunione.

* * *



* * *

Alle ore 9.50 l'Assessore all'Istruzione e cultura Emily RINI e il dott. RICCARAND, Dirigente del medesimo assessorato, prendono parte alla riunione.

* * *

AUDIZIONE DELL'ASSESSORE ALL'ISTRUZIONE E CULTURA, EMILY RINI, IN MERITO ALL'EMENDAMENTO PRESENTATO DALL'ASSESSORE PERRON RELATIVO ALLA L.R. 8/1992

Il Presidente LA TORRE ringrazia l'Assessore Emily Rini per la sua disponibilità ad incontrare la Commissione.

L'Assessore all'Istruzione e cultura Emily RINI fa presente che l'emendamento in questione è volto a garantire anche all'ente SFOM delle adeguate risorse per continuare a garantire l'offerta formativa attuale che non erano sufficienti e pertanto la somma aggiuntiva di 100.000 euro è stata aggiunta alle risorse ad esso destinati.

La Consigliera CERTAN manifesta perplessità per il fatto che non sia stata presa in considerazione la possibilità di destinare anche delle risorse per i gruppi folcloristici e il settore bandistico.

Chiede come saranno utilizzati i restanti 200.000 euro del famoso refuso dei 300.000 euro erroneamente inseriti nelle risorse destinate al Forte di Bard e se risulta all'Assessore che la SFOM abbia messo a bando tre posti di lavoro a tempo indeterminato.

L'Assessore RINI risponde che alla parte gruppi folcloristici sono state garantite le risorse necessarie e che la somma in questione servirà a garantire i costi dei corsi alle bande.

In relazione ai 200.000 euro citati dalla Consigliera Certan precisa che la proposta della Sovrintendenza per i Beni e le attività culturali era quella di allocare tale somma in capo alla promozione dell'area megalitica di Saint-Martin-de Corléans.

Per quanto riguarda i contratti di lavoro a tempo indeterminato precisa che non si tratta né di nuove assunzioni né di stabilizzazione di personale precario.

* * *

Alle ore 10.00 il Consigliere BORRELLO prende parte alla riunione.

* * *

Il Consigliere COGNETTA chiede ragguagli in relazione alla risoluzione del problema dei docenti di "educazione tecnica".



L'Assessore RINI precisa che il problema non è una questione economica in quanto le risorse ad essi destinati sono già previste nel bilancio regionale, bensì tecnico-applicativa.

La Consigliera CERTAN fa notare che le risorse necessarie finora erogate ai gruppi folcloristici servono solo agli stessi per sopravvivere.

L'Assessore Emily RINI si dichiara favorevole ad una eventuale decisione unanime del Consiglio regionale di allocare ulteriori risorse per il settore dei gruppi folcloristici.

* * *

Alle ore 10.05 l'Assessore Emily RINI e il dott. RICCARAND lasciamo la sala della riunione.

* * *

DISEGNO DI LEGGE N. 96 CONCERNENTE "DISPOSIZIONI PER LA FORMAZIONE DEL BILANCIO ANNUALE E PLURIENNALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA/VALLÉE D'AOSTE (LEGGE DI STABILITÀ REGIONALE PER IL TRIENNIO 2017/2019). MODIFICAZIONI DI LEGGI REGIONALI." - Relatore il Consigliere LA TORRE

DISEGNO DI LEGGE N. 97 CONCERNENTE: "BILANCIO DI PREVISIONE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA/VALLÉE D'AOSTE PER IL TRIENNIO 2017/2019" - Relatore il Consigliere LA TORRE

Il Presidente LA TORRE procede ad una disamina degli emendamenti presentati dall'Assessore Perron inerenti agli articoli 5, 7, 11, 15, 23, 25, 26 e Allegato 1 del disegno di legge n. 96.

Il Consigliere CHATRIAN presenta a nome del Gruppo ALPE e del Gruppo Misto due emendamenti relativi agli articoli 4 e 19 del disegno di legge n. 96.

Il Consigliere GERANDIN espone alcune ulteriori considerazioni ad integrazione di quanto espresso dal Consigliere Chatrian.

* * *

Alle ore 10.10 i Consiglieri BORRELLO e VIÉRIN Marco lasciano la sala della riunione.

* * *

Segue un dibattito sugli emendamenti illustrati dal Presidente La Torre e sulle considerazioni espresse dai Consiglieri Chatrian e Gerandin.



Il Consigliere FABBRI procede all'illustrazione di un emendamento riguardante il comma 3 dell'articolo 4 del disegno di legge n. 96.

Segue un dibattito sull'emendamento presentato dal Consigliere Fabbri.

Il Consigliere CHATRIAN suggerisce di procedere separatamente alla votazione degli emendamenti presentati dal Gruppo ALPE e dal Gruppo Misto.

Il Presidente LA TORRE propone di procedere all'audizione dell'Assessore Perron in relazione alla questione connessa all'articolo 19 (*Disposizioni per il mantenimento di partecipazioni societarie regionali strategiche*) del disegno di legge n. 96 in merito alla Casa da gioco di Saint-Vincent.

Segue un breve dibattito in relazione alle tematiche connesse alla Casa da gioco di Saint-Vincent.

* * *

Alle ore 11.10 l'Assessore al Bilancio, finanze e patrimonio PERRON e il dott. BIELER, Dirigente del medesimo assessorato, prendono parte alla riunione.

* * *

Il Presidente LA TORRE fa presente che la Commissione ha lasciato per ultimo la questione del Casinò connesso all'articolo 19 del disegno di legge n. 96 e ha intenzione di chiedere ragguagli in ordine alle dimissioni del dott. Scordato a seguito di un accordo raggiunto con la Casa da gioco.

L'Assessore al Bilancio, finanze e patrimonio PERRON fornisce dei chiarimenti in ordine all'ultimo emendamento relativo all'articolo 19 relativamente alla Casa da gioco di Saint-Vincent in sostituzione di quello precedentemente presentato sul medesimo articolo.

Il Consigliere CHATRIAN chiede di poter disporre di un dettaglio approfondito relativo ai fondi di rotazione e alle relative risorse disponibili in capo ai medesimi.

* * *

Alle ore 11.20 il Consigliere FOLLIEN lascia la sala della riunione.

* * *

Il Presidente LA TORRE fornisce alcuni chiarimenti in ordine alle modalità di utilizzo dei fondi di rotazione.

L'Assessore PERRON conviene con quanto testé esposto dal Presidente La Torre e si impegna a fornire alla Commissione quanto richiesto dal Consigliere Chatrian.



Espone alcune considerazioni in ordine all'attuale situazione patrimoniale del Casa da gioco di Saint-Vincent e precisa che la fine del rapporto di lavoro del dott. Scordato non avviene assolutamente con un atteggiamento conflittuale con l'azienda ma bensì attraverso un accordo bonario che è stato trovato con l'Amministratore unico.

Il Consigliere COGNETTA chiede ragguagli in ordine ai contenuti dell'accordo bonario tra la Casa di gioco di Saint-Vincent e il dott. Scordato.

In relazione ai documenti trasmessi relativamente alla Casa da gioco domanda chiarimenti relativamente:

- alle osservazioni del Collegio sindacale in relazione al risparmio inizialmente ipotizzato nell'esercizio 2016 in 4.000.000 di euro per la procedura del cosiddetto prepensionamento Fornero applicato a dipendenti del Casinò ridottosi infine a 500.000 euro;
- alla necessità, per il rilancio della Casa da gioco, di procedere alla ricostituzione del capitale sociale ad un importo tale da garantire l'ordinaria attività aziendale.

Precisa di aver elaborato una tabella con il risparmio del costo di lavoro dalla quale emergono dati molto differenti da quelli indicati nella tabella predisposta dagli organi di amministrazione ed espone alcuni dati sul raffronto tra le due tabelle.

Il Consigliere CHATRIAN chiede chiarimenti in ordine alle mosse dell'Assessore Perron in seno alla prossima assemblea della società Casino de la Vallée e alla somma di 28.600.000 euro a titolo di ristoro dei maggiori costi organizzativi e gestionali sostenuti dalla stessa società.

* * *

Alle ore 11.40 la Consigliera Carmela FONTANA lascia la sala della riunione.

* * *

Il Consigliere BERTSCHY osserva che i 28.600.000 euro previsti dall'articolo 19 non sono bloccati per il Casinò bensì sono in capo alla società CVA.

Precisa che un eventuale abbattimento del capitale sociale della Casino de la Vallée S.p.A. non potrà essere slegato da un contesto molto più articolato sul futuro della Casa da gioco.

Il Consigliere CHATRIAN rammenta che poche settimane fa in sede di Consiglio regionale l'Assessore Perron aveva negato la necessità di una ricapitalizzazione della società in questione.

Il Consigliere GERANDIN chiede ragguagli in relazione ai tempi ipotizzabili per procedere all'abbattimento del capitale sociale della Casino de la Vallée S.p.A.



Il Presidente LA TORRE espone alcune riflessioni in ordine alla situazione della Casa da gioco di Saint-Vincent.

Segue un dibattito sulle considerazioni espresse dal Presidente La Torre.

L'Assessore PERRON si impegna a verificare la possibilità di rendere noto il contenuto dell'accordo transattivo tra il dott. Scordato e la Casa da gioco.

Fornisce i chiarimenti richiesti dai Consiglieri Chatrian e Gerandin.

DISEGNO DI LEGGE N. 98 CONCERNENTE: "RICONOSCIMENTO DI DEBITI FUORI BILANCIO AI SENSI DELL'ARTICOLO 73, COMMA 1, LETTERE A) ED E), DEL DECRETO LEGISLATIVO 23 GIUGNO 2011, N. 118 (DISPOSIZIONI IN MATERIA DI ARMONIZZAZIONE DEI SISTEMI CONTABILI E DEGLI SCHEMI DI BILANCIO DELLE REGIONI, DEGLI ENTI LOCALI E DEI LORO ORGANISMI, A NORMA DEGLI ARTICOLI 1 E 2 DELLA LEGGE 5 MAGGIO 2009, N. 42)" - Nomina relatore e illustrazione relazione

Il Presidente LA TORRE esprime forti perplessità su alcuni debiti fuori bilancio inseriti nel provvedimento in discussione ed espone alcune considerazioni in merito.

Il dott. BIELER, pur comprendendo le osservazioni del Presidente La Torre, rende noto che molti dei casi compresi nel disegno di legge in esame hanno i fondi già stanziati nel bilancio 2016 e tratteggia la situazione di alcuni di questi casi.

Il Presidente LA TORRE ringrazia il dott. Bieler per i chiarimenti forniti.

* * *

Alle ore 12.00 l'Assessore al Bilancio, finanze e patrimonio PERRON e il dott. BIELER lasciano la sala della riunione.

* * *

Il Consigliere FARCOZ si propone quale relatore del disegno di legge n. 98.

Il Consigliere COGNETTA propone di procedere, in merito al disegno di legge n. 98, alle audizioni degli Assessori regionali Emily Rini e Marguerettaz e dei responsabili della società INVA.

Il Presidente LA TORRE afferma che non sarà possibile procedere alle audizioni testé richieste per carenza di tempo.



La Commissione concorda e dopo breve dibattito, esprime, a maggioranza (favorevoli: 4, contrari: 2; astenuto: 1, il Consigliere LA TORRE), parere favorevole sul disegno di legge in oggetto.

DISEGNO DI LEGGE N. 96 CONCERNENTE "DISPOSIZIONI PER LA FORMAZIONE DEL BILANCIO ANNUALE E PLURIENNALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA/VALLÉE D'AOSTE (LEGGE DI STABILITÀ REGIONALE PER IL TRIENNIO 2017/2019). MODIFICAZIONI DI LEGGI REGIONALI." - Relatore il Consigliere LA TORRE

La Commissione, dopo breve dibattito, a maggioranza (favorevoli: 5, contrari: 2), esprime parere favorevole sul disegno di legge con gli emendamenti sopra esaminati.

DISEGNO DI LEGGE N. 97 CONCERNENTE: "BILANCIO DI PREVISIONE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA/VALLÉE D'AOSTE PER IL TRIENNIO 2017/2019" - Relatore il Consigliere LA TORRE

La Commissione, dopo breve dibattito, a maggioranza (favorevoli: 5, contrari: 2), esprime parere favorevole sul disegno di legge in oggetto.

Il Presidente LA TORRE chiude la seduta alle ore 12.15.

Letto, approvato e sottoscritto

IL PRESIDENTE
(Leonardo LA TORRE)

IL CONSIGLIERE SEGRETARIO
(Nello FABBRI)

IL FUNZIONARIO SEGRETARIO
(Paolo NORBIATO)



CONSEIL DE LA VALLEE CONSIGLIO REGIONALE DELLA VALLE D'AOSTA

9

Data di approvazione del presente processo verbale: 06/02/2017

2^{ème} COMMISSION AFFAIRES GÉNÉRALES / SECONDA COMMISSIONE AFFARI GENERALI

1/a, rue Piave • 11100 Aoste • tél. (+39) 0165 526153 • télécopieur (+39) 0165 526262
commissioniconsiliari@consiglio.vda.it • consiglio.regione.vda@cert.legalmail.it